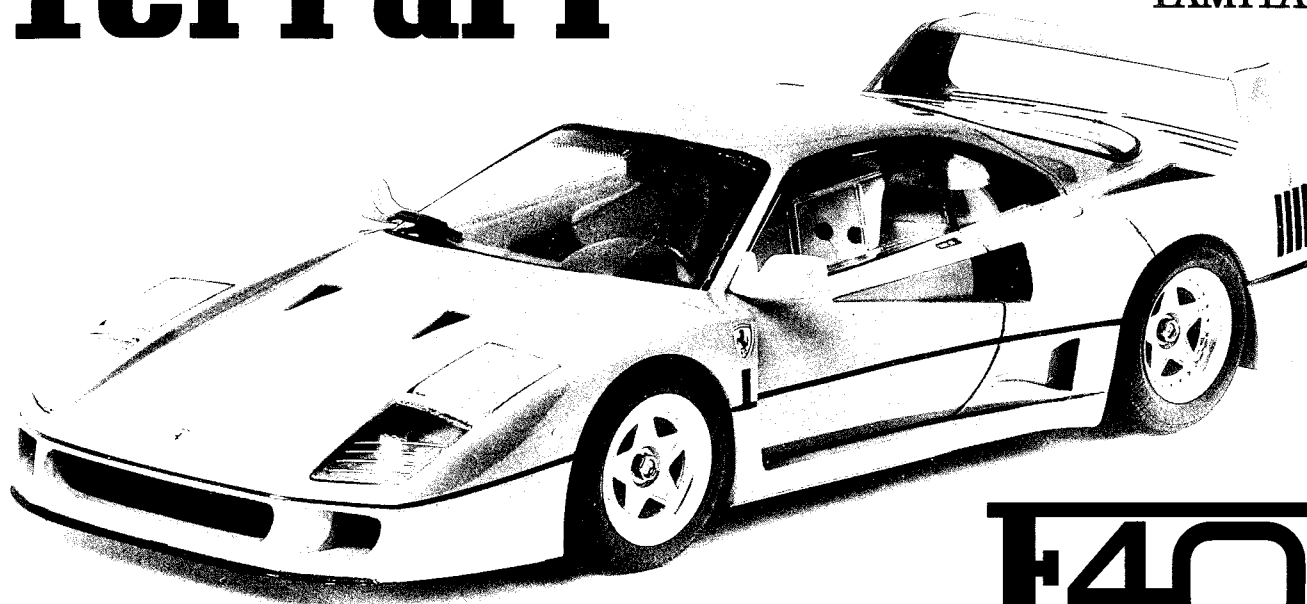


Ferrari

1/24スポーツカーシリーズNO.295
フェラーリF40
アルティマプレイクット

ITEM 24295

TAMIYA



F40

In 1987, Ferrari announced their F40 in celebration of Ferrari's 40th anniversary as a race car manufacturer. The car was designed to possess the ultimate in technical achievements, yet be driven on the streets or in track competition. The mechanics of the F40 follow the standard Ferrari practice of using materials and technology obtained from Formula racing. The chassis/frame is of tubular steel, reinforced with the latest composite materials, giving it lightweight but increased torsional and bending strength. The 2936cc, V8 cylinder, DOHC, dual intercooled turbocharged engine is claimed to produce 478hp and a top speed of 324km/h. The engine uses an integrated IAW ignition management system, similar to those seen on Formula One racing cars, for precise fuel control. Further, the car is of-

Zum 40-jährigen Jubiläum der Firma als Hersteller von Rennautos brachte Ferrari 1987 den F40 heraus. Dieses Auto sollte die neuesten technischen Errungenschaften haben und auf Straßen oder Rennbahnen gefahren werden können. Wie bei Ferrari üblich, wurde bei der Konstruktion des F40 Materialien und Technik der Formel-1-Rennautos eingesetzt. Das Chassis und der Rahmen sind aus Stahlrohr, welches mit den neuesten Verbundwerkstoffen verstärkt wurde. Dadurch wird das Auto sowohl leicht als auch bruch- und biegefest. Der 8-zylindrige DOHC-Turbo-Motor mit 2936 cm³ und doppelter Zwischenkühlung hat eine Leistung von 478 PS und eine Höchstgeschwindigkeit von 324 km/h. Zur genauen Treibstoffkontrolle ist eine IAW-Zündvorrichtung in den Motor eingebaut, ähnlich der, die in

Pour commémorer en 1987, le quarantième anniversaire de la firme dans le domaine de la construction de voitures de compétition, Ferrari a produit le modèle F40. Cette voiture dotée du dernier cri technologique est destinée aussi bien à un usage privé qu'à la compétition sur circuit. La mécanique de la F40 est basée sur la technologie et les matériaux utilisés en Formule 1. Le châssis tubulaire est en acier. Il est renforcé par l'utilisation de matériaux composites qui outre la légèreté lui procurent une résistance exceptionnelle au pliage et à la torsion. Le moteur turbo compressé à 8 cylindres en V, double arbre à came en tête d'une cylindrée de 2 936cm³ a une puissance de 478 chevaux et propulse la voiture à 324km/h maximum. L'alimentation du moteur est confiée à une centrale électronique identique à celle utilisée en Formule 1, ce qui permet une gestion efficace de

イタリアのスポーツカーメーカー、フェラーリが創立40周年を記念して1987年に発表したフラッグシップカーがF40です。F-1グランプリレースで活躍を続けるフェラーリだけに、F-1マシンで得た最新テクノロジーが惜しみなくそそぎ込まれたのがF40の大きな特長です。ボディシェルは鋼管スペースフレームと、ケブラーやカーボンファイバーなどの複合材料パネルの結合構造の採用により、軽量化と強度アップを同時に実現。重量はわずかに1100kgと、同じフェラーリのテストロッサよりも400kgも軽量化されています。搭載されるエンジンは、2936ccの排気量を持つV型8気筒DOHC。インタークーラーを装備したツインターボタイプで、実に478馬力の最高出力を発揮、トップスピードは324km/hと発表されています。もちろん、エンジンにもF-1テクノロジーをフィードバック。様々な条件に応じた最適な燃焼効率を実現させるために、燃料噴射と点火時期をコントロールするIAWと呼ばれるエンジン制御システ

0107 ©2007 TAMIYA

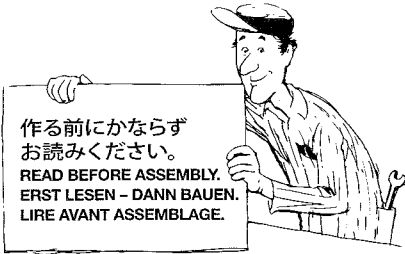
fered with a simple modification kit, consisting of larger turbos and different camshafts, for increasing power an additional 200hp. The independent double wishbone suspension system, with auto height control, is a transverse, quadrilateral type with optimum kinematics to accommodate the high performance Pirelli P-Zero tires. The braking system comprises oversize discs just like those seen on Group C racers. The F40 was styled and wind-tunnel tested by Pininfarina. The body has NACA ducts for cooling, and the large rear wing provides effective down force control during three-digit hyper-speed cruising. The F40 is Ferrari's latest offering and is sure to become a classic in the automotive world.

Formel-1-Rennautos verwendet wird. Ferner wird das Auto mit einem einfachen Umbausatz angeboten mit größeren Turbos und Nockenwellen, um die Leistung um weitere 200 PS zu steigern. Die Doppelquerlenker-Einzelradaufhängung mit Niveauregulierung hat die Form eines querliegenden Vierecks und ist in der Kinematik optimal auf den Hochleistungsreifen Pirelli P-Null abgestimmt. Das Bremssystem beinhaltet Scheiben in Übergröße, ähnlich denen von Rennautos der Gruppe C. Der F40 wurde von Pininfarina entworfen und im Windkanal getestet. Die Karosserie hat NACA-Rohre zur Kühlung und der große hintere Spoiler garantiert gute Straßenlage bei Höchstgeschwindigkeiten über 100 km/h. Der F40 ist Ferraris neuestes Angebot und wird sicherlich ein Klassiker in der Autowelt.

la consommation de carburant. De plus, on peut équiper la voiture d'un kit de modification simple consistant en des turbos plus importants et des arbres à cames modifiés permettant d'accroître la puissance de 200 chevaux. La suspension à 4 roues indépendantes à double triangulation avec contrôle automatique de la garde au sol a un débattement optimal permettant l'emploi de pneus Pirelli P-Zéro à haute performance. Le système de freinage comporte 4 disques surdimensionnés identiques à ceux utilisés en compétition Groupe C. Pininfarina a dessiné et testé en soufflerie la carrosserie de la F40. Les ouïes de refroidissement sont du type NACA et l'aile arrière très important plaque la voiture au sol lors des déplacements à grande vitesse. Le dernier poulain de Maranello va devenir à coup sûr un grand classique dans l'univers automobile.

ムが採用されています。しかも、レース用として用意された大型ターボとカムシャフトの変更により、エンジンパワーをさらに200馬力アップさせることも可能なのです。また、車高調整装置が加わった熟成の4輪ダブルウィッシュボーンサスペンション、グループCカーなみの強力なブレーキなどの高性能なシャーシ構成に加えて、300km/hの超高速走行を支える標準装備タイヤ、ピレリPゼロはF40専用開発されたものです。ボディワークはフェラーリの伝統とも言えるピニンファリーナによるもの。各部の冷却効率を考慮した様々なNACAダクト、ボディとつながるリヤの巨大なウイングを持つボディワークが超高性能モデルであることをアピールします。60年代のフェラーリ・スポーツカーがそうであったように、そのままでもレースに出られるほどの高性能を持ったロードカーという開発コンセプトを持つフェラーリF40。その高性能を味わえるのは、世界中でも限られたほんのひと握りの人たちだけなのです。

24295 Ferrari F40 (1052684)



●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。

●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)

●メッキ部品を接着する際は、必ず接着面のメッキをはがしてください。

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Remove plating from areas to be cemented.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Fall sein

Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●Enlever le revêtement chromé des parits à encoller

●用意する工具 / Tools recommended / Benötigtes Werkzeug / Outillage nécessaire

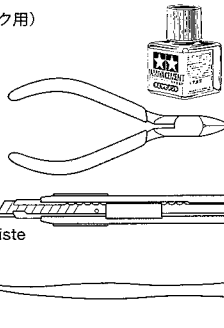
接着剤(プラスチック用)

Cement
Kleber
Colle

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante

ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-8	●イタリアンレッド / Italian red / Italienisches Rot / Rouge Italien
X-1	●ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-3	●ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu royal
X-6	●オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-7	●レッド / Red / Rot / Rouge
X-11	●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-12	●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré
X-18	●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
X-26	●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide
X-27	●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide
XF-1	●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-2	●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
XF-7	●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat
XF-16	●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-56	●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé
XF-59	●デザートイエロー / Desert yellow / Sandgelb / Jaune désert
XF-60	●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé
XF-63	●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

⚠ 注意

●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。

●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。

●小さなお子様のいる所での作業はやめてください。小さなお子様の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

⚠ CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and /or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over the head.

⚠ VORSICHT

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

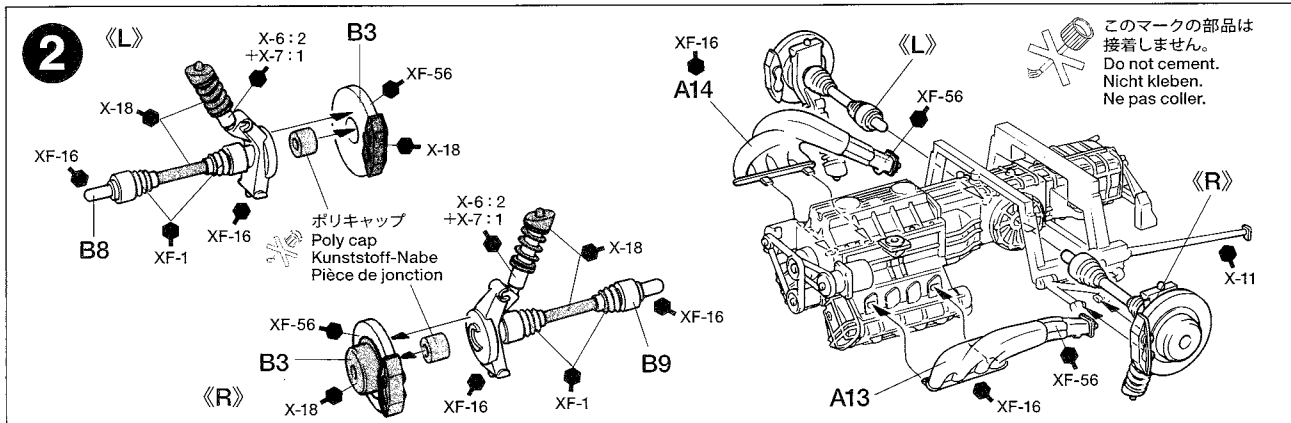
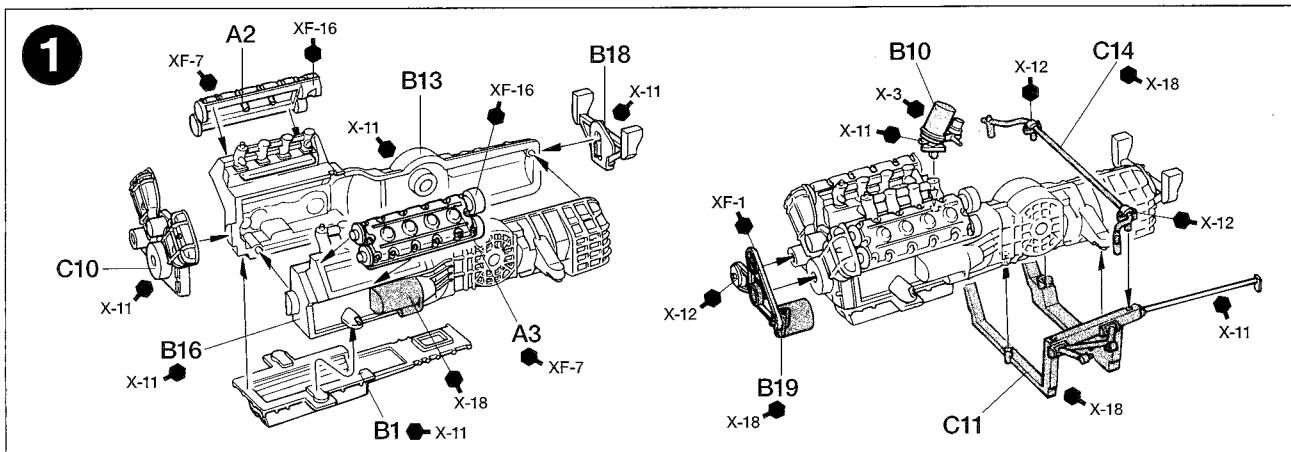
Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

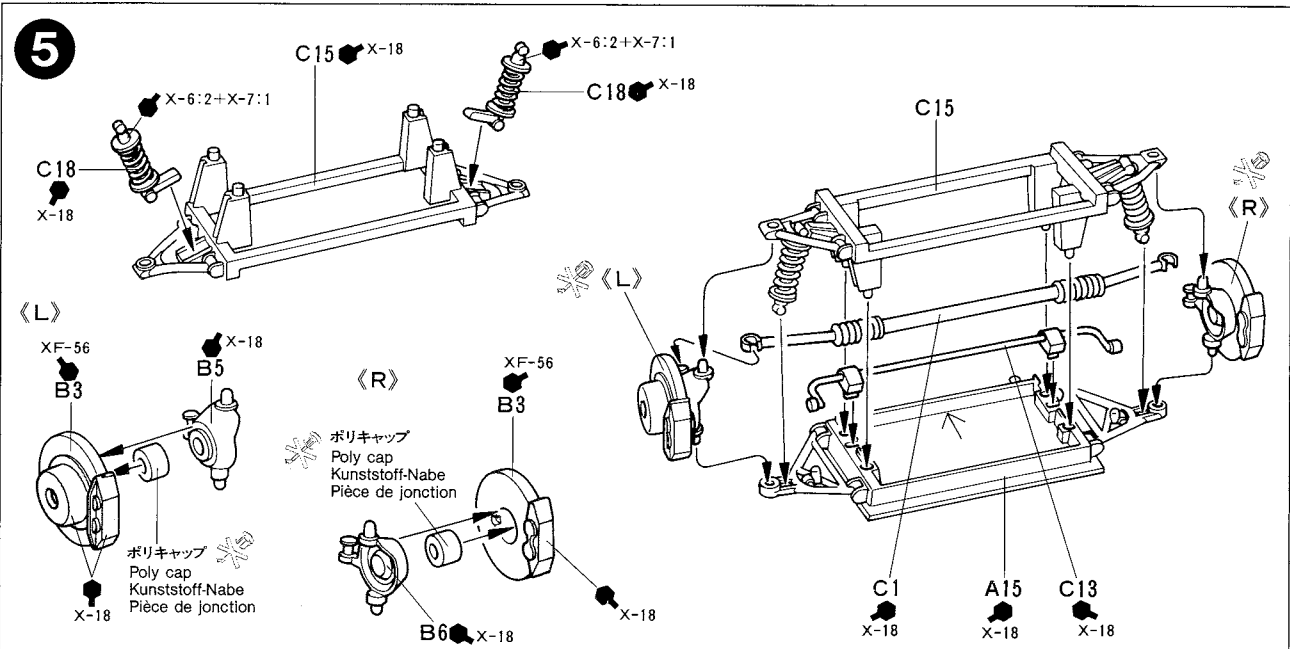
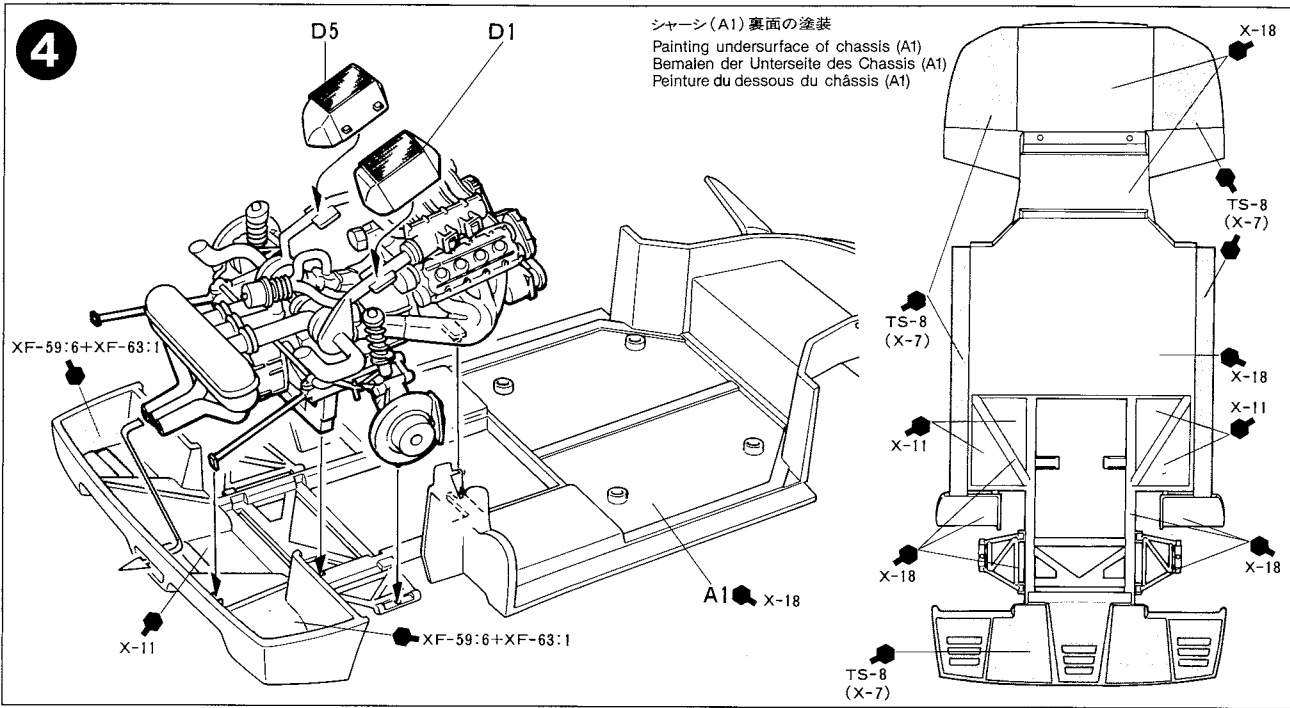
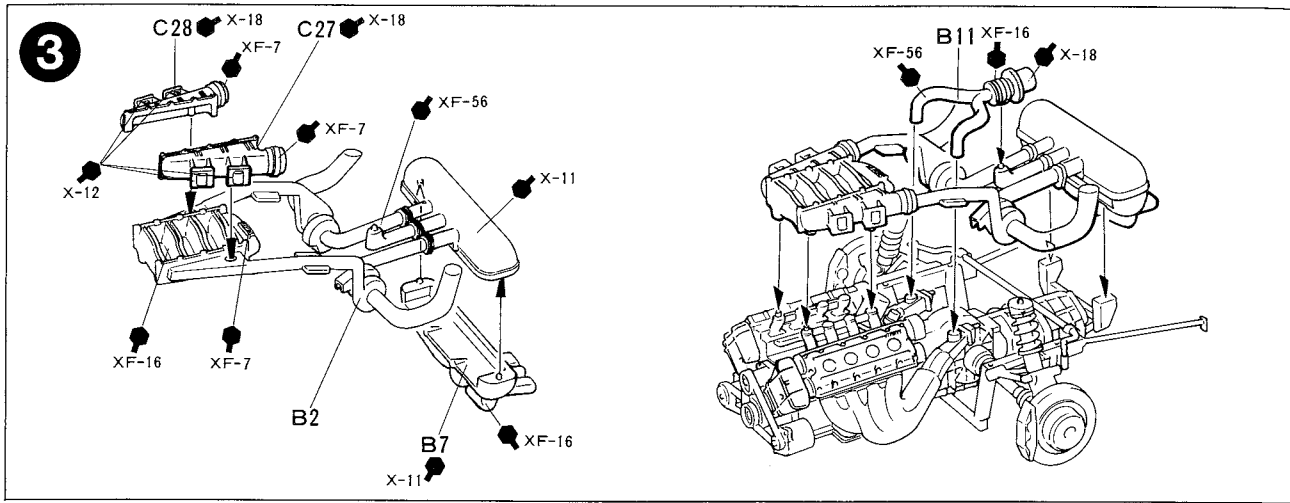
⚠ PRECAUTIONS

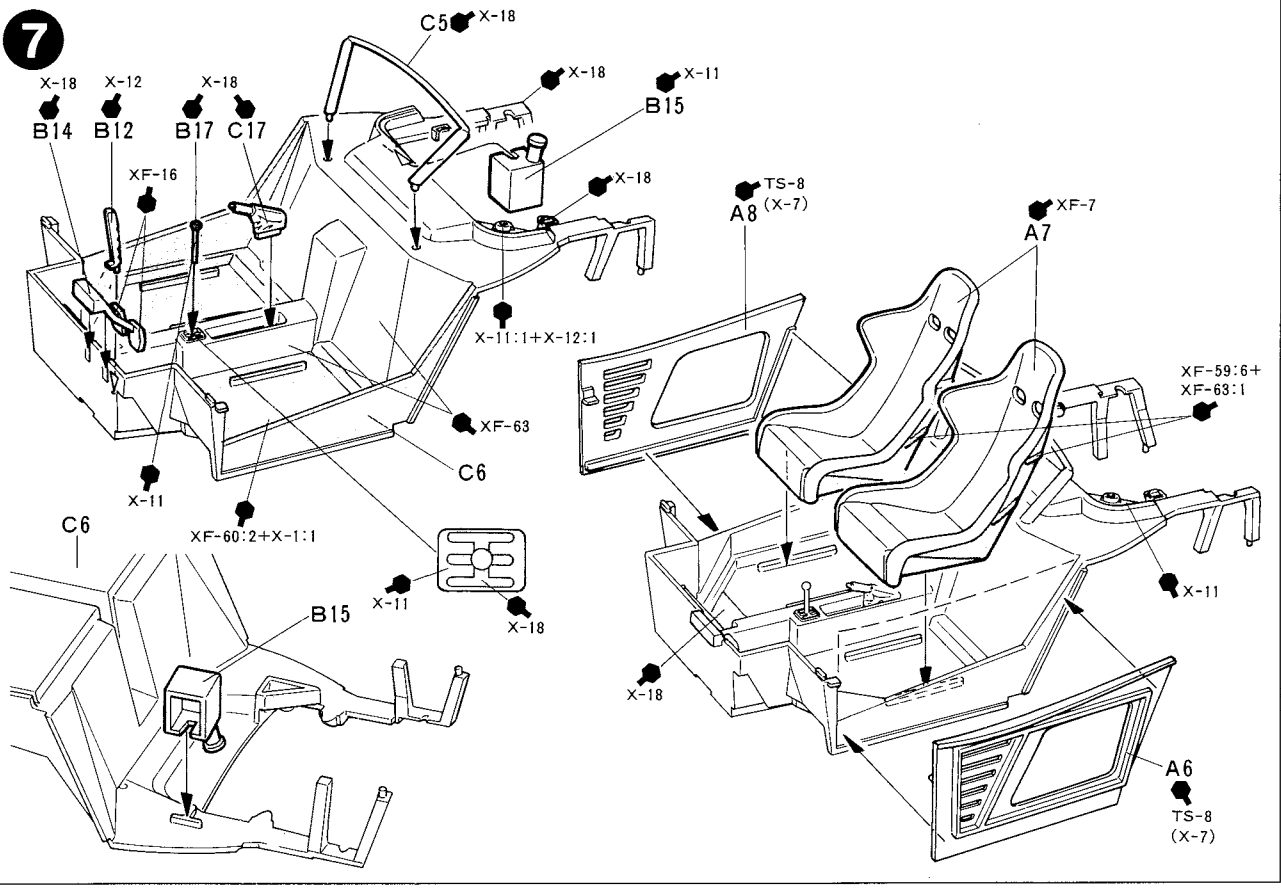
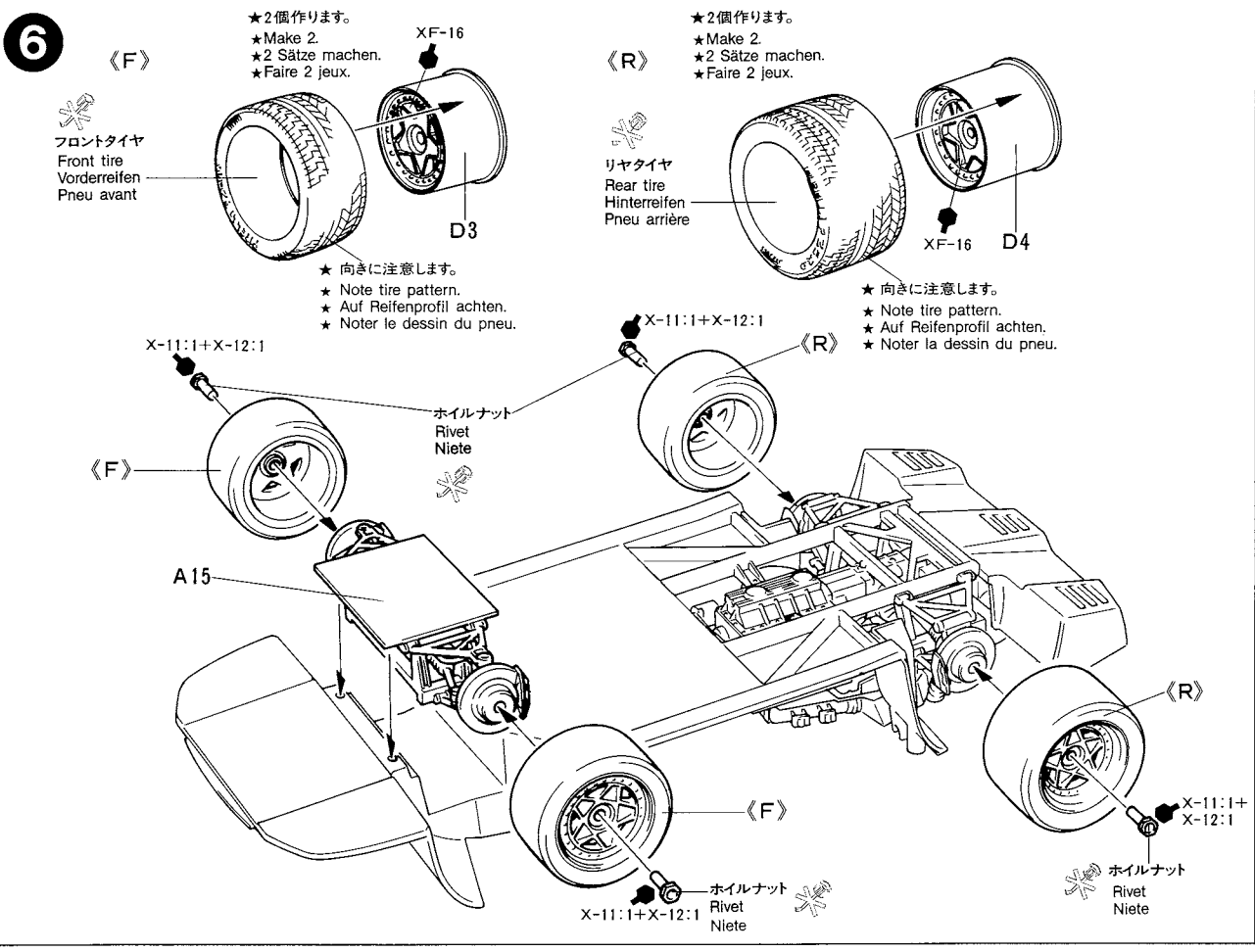
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utilisez uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

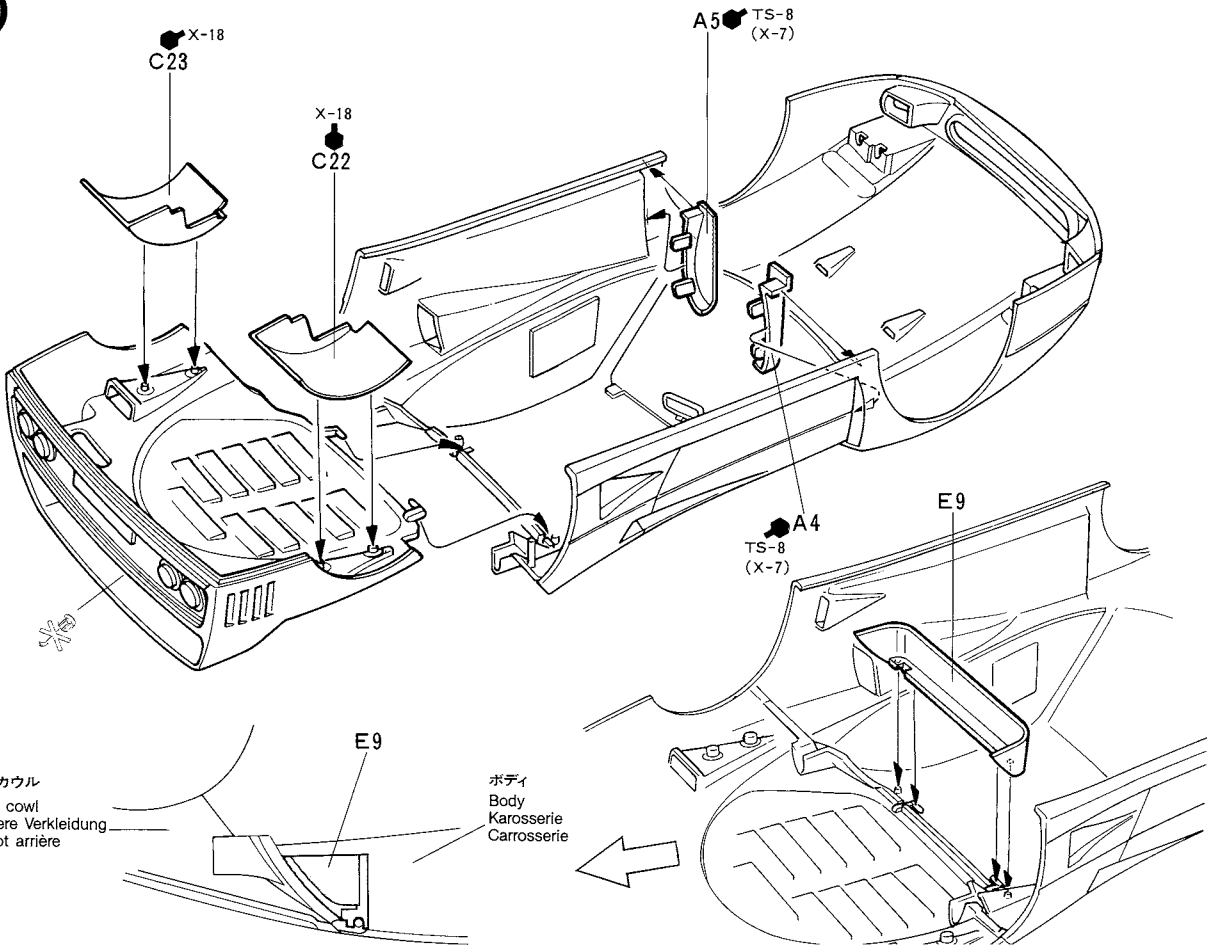
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



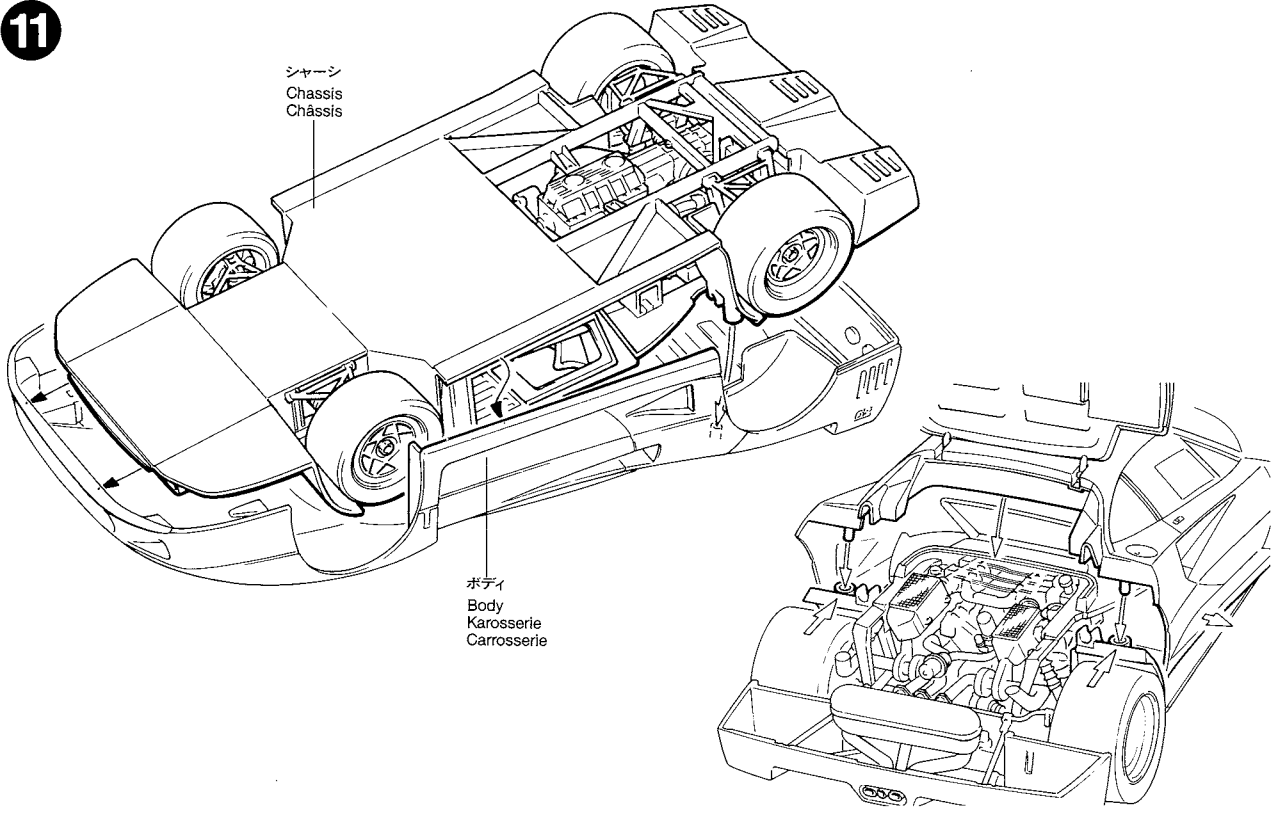




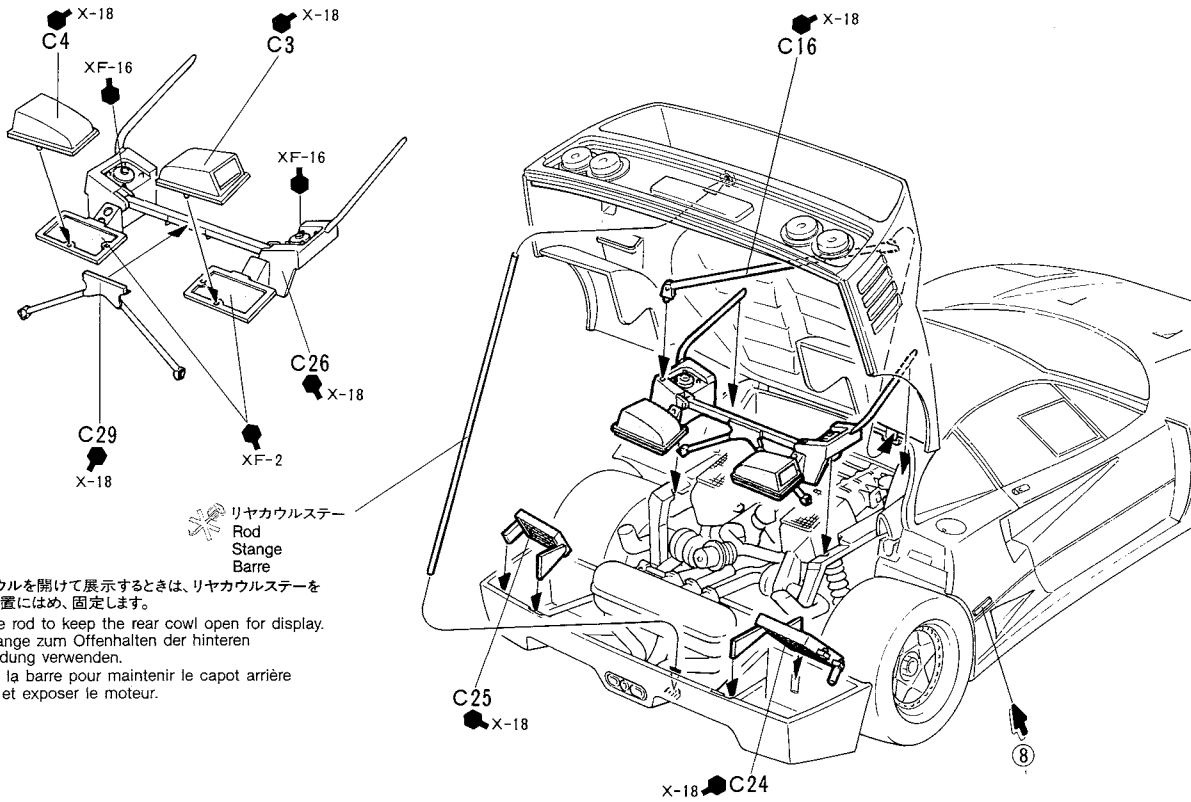
10



11

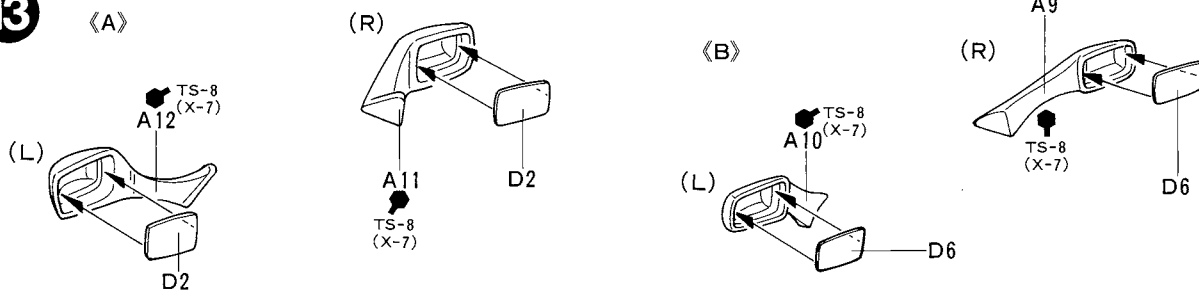


12

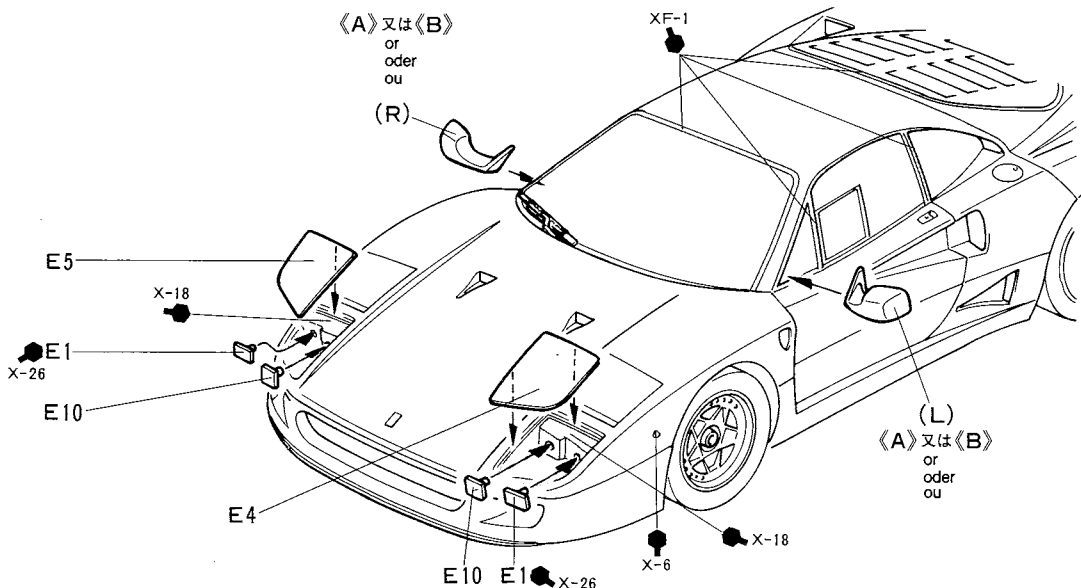


- ★リヤカウルを開けて展示するときは、リヤカウルステーを図の位置にはめ、固定します。
- ★Use the rod to keep the rear cowl open for display.
- ★Die Stange zum Offenhalten der hinteren Verkleidung verwenden.
- ★Utiliser la barre pour maintenir le capot arrière ouvert et exposer le moteur.

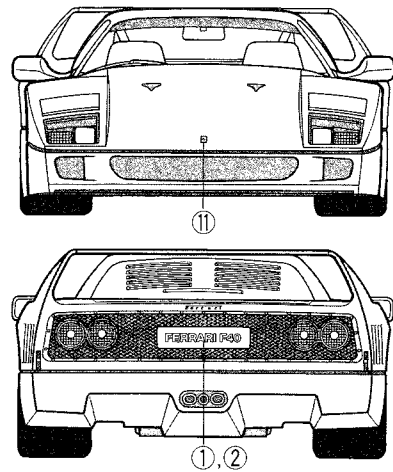
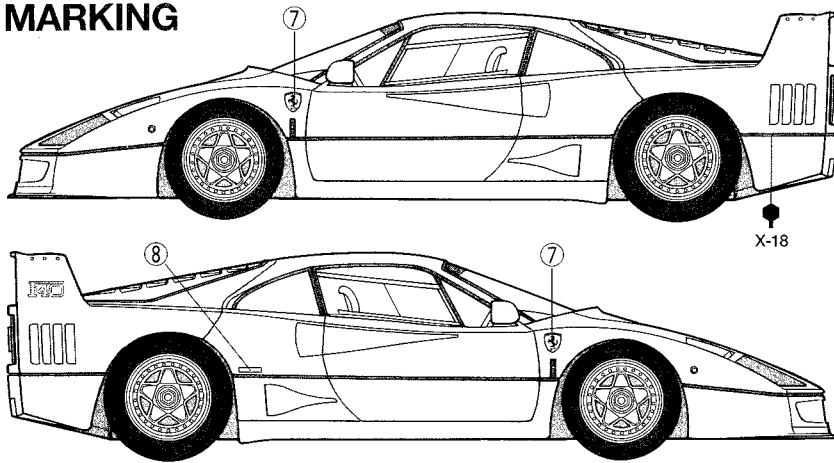
13



14



MARKING



PAINTING

《フェラーリF40の塗装について》

324km/hのトップスピードを誇る、世界最速のロードゴーイングススポーツカー、フェラーリF40。フェラーリ創立40周年を記念したモデルということで、F-1マシンにも使われるカーボンファイバーやケブラーなどの最新素材をふんだんに使っているため、全生産台数が400台とも450台とも言われる限定生産車です。ボディ色は鮮やかなイタリアンレッドのみが用意されていると言われます。細部の塗装

は組立図中に指示しました。

Painting the Ferrari F40

The super sports car F40, which is the result of Ferrari's 40 years' development of racing technology will be produced on a small scale of between 400 and 450 units. It is said that only a red body color will be offered for this model. Detailed painting is called out during construction and should be done at that time.

Bemalen des Ferrari F40

Das Ergebnis von Ferraris 40-jähriger Entwicklung von Renntechnologie - der

Superrennwagen F40 - wird nur in einer kleinen Stückzahl von 400 - 450 Einheiten produziert. Dieses Modell wird nur mit roter Karosserie angeboten werden. Die Detailbemalung sollte beim Zusammenbau erfolgen.

Décoration de la Ferrari F40

La F40 est une voiture commémorative qui ne sera produite qu'en série limitée de 400 à 500 exemplaires. Il semble que le rouge sera la seule couleur de carrosserie pour toute la série. La peinture des détails doit être faite lors de la construction du modèle.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをめるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとりまします。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la decalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la decalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la decalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la decalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la decalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

部品請求について

For Japanese use only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/24 フェラーリF40

ITEM 24295

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
ボディ前後	500円	9332071
Aパーツ	520円	0602057
Bパーツ	450円	0602058
Cパーツ	420円	0002436
Dパーツ	320円	0002445
Eパーツ	370円	0002437
タイヤ袋詰 (ポリキャップ、金具含む)	320円	9402172
ポリキャップ (4個)	120円	9442023
マーク	120円	1402112
説明図	320円	1052684

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 24295
9332071	Body
0602057	A Parts
0602058	B Parts
0002436	C Parts
0002445	D Parts
0002437	E Parts
9402172	Tire Bag
9442023	Poly Cap (4 pcs.)
1402112	Decal
1052684	Instructions

1/24

Sports Car

www.tamiya.com